



**La Nota de la Secretaria
Hilda L. Solís**

Agosto 2011

[Suscríbese](#) | [Respuestas](#) | [Versión PDF](#)



Lo Último

Pequeños Negocios “Añaden” a los Discapacitados



La Secretaria Solís anunció en un foro la disponibilidad de aproximadamente \$1.6 millón para la iniciativa “Add Us In” (“Añádanos”) como parte de la segunda ronda de subvenciones diseñada para identificar y

desarrollar estrategias para aumentar oportunidades laborales para los individuos con discapacidades. “El Departamento de Trabajo está comprometido a asegurar que cada estadounidense que desee trabajar encuentre un puesto, incluyendo a los discapacitados. La iniciativa “Add Us In” ayudará a las empresas a desarrollar estrategias para proveer un alcance de oportunidades más amplio para este grupo insuficientemente utilizado de trabajadores,” dijo Solís. Kathy Martínez, subsecretaria de la Oficina de Políticas de Empleo para Personas Discapacitadas, participó en este evento para formar las estrategias para las empresas pequeñas y de las minorías para mejorar la inclusión de las personas con discapacidades. Otros que tomaron parte fueron Alexa Posny, subsecretaria para la educación especial y servicios de rehabilitación del Departamento de Educación y la Subsecretaria Adjunta Roberta Gassman de la Administración de Empleo y Capacitación del Departamento de Trabajo y se exploró de qué manera las comunidades desatendidas pueden trabajar de forma conjunta para proporcionarles a los jóvenes discapacitados las habilidades que los pequeños negocios necesitan.

Martínez participa en el Lavado de Sillas de Ruedas



Como parte del 21º aniversario de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, la Subsecretaria de la Oficina de Políticas de Empleo para Discapacitados, Kathy Martínez, pronunció el discurso principal en la octava

celebración anual del “Lavado de sillas de ruedas” (Wheelchair Wash) patrocinada por la Familia Unida Living with Multiple Sclerosis (*Familia Unida - Viviendo con Esclerosis Múltiple*)

Capacitación que Funciona



La visita al Electrical Joint Apprenticeship Training Center en San Jose, California, ofreció a la Secretaria de Trabajo, Hilda L. Solis, un panorama directo de la manera en que unas asociaciones de gestiones laborales y empleos ecológicos

promueven la creación de trabajo para estadounidenses. El centro de capacitación, beneficiario de una subvención del departamento, enseña y brinda certificación a los aprendices de cómo instalar y mantener sistemas avanzados de control de luz. Entre los más destacados se incluyeron aprender cómo los proyectos de instalación de paneles solares en East Side Union High School District. Google, y el aeropuerto de San Jose contribuyen a reducir los costos energéticos a la vez que brindan trabajo local. El IBEW Local #332 y la Asociación Nacional de Contratistas Eléctricos operan el programa de manera conjunta.

- [Fotografía del evento](#)

La División de Horas y Salarios Amplía la Extensión Comunitaria



La División de Horas y Salarios contrató recientemente a seis especialistas de la Extensión Comunitaria y Planificación de Recursos, quienes serán asignados a Atlanta, Dallas, Los Ángeles, Raleigh y Seattle a fines de agosto. Se espera que este

proyecto mejore la comunicación con los interesados y ayude a dirigir los recursos comunitarios a apoyar las iniciativas de la aplicación de la División de Horas y Salarios. Las principales responsabilidades de estos puestos nuevos serán desarrollar un Directorio de Recursos Comunitarios y desarrollar e implementar un Plan detallado de Recursos Comunitarios para cada iniciativa nacional, regional y local. Cada plan empleará mensajes, apoyo de la aplicación, apoyo del cumplimiento y desarrollo del apoyo comunitario de la misión de la

– una organización sin fines de lucro con sede en Los Ángeles. La legendaria líder sindical Dolores Huerta también estuvo presente como presidenta de honor del evento, junto con Irma Resendez, fundadora y presidenta de la organización. Más de 2,000 participantes recibieron el lavado y afinación de sus sillas de ruedas de manera gratuita. También recibieron información sobre los servicios de apoyo al empleo, tales como cuidado de niños, formación profesional, transporte, salud mental y seguridad social. "Eventos como este celebran la diversidad y el interés del departamento en apoyo a los esfuerzos para ampliar las oportunidades para todos los estadounidenses", dijo Martínez.

- [Fotografía del evento](#)

Apoyo a las Veteranas de Guerra

La Oficina de la Mujer del Departamento de Trabajo presentó la primera 'Stand Down' (paro por seguridad) por las ex combatientes de guerra en Long Beach, California. La directora de la Oficina de la Mujer Sara Manzano-Díaz acogió a las veteranas y a los invitados a un día de talleres y mesas redondas enfocando en las necesidades específicas de las ex combatientes de guerra. Más de 300 participantes se beneficiaron de los servicios dentales y cuidados de niños ofrecidos, y recibieron información sobre viviendas, asistencia jurídica, planificación financiera y técnicas de entrevista. Los asistentes también escucharon a otras veteranas de guerra que se habían readaptado con éxito a la vida civil. Se han programado eventos similares para el 20 de agosto en San Antonio, Texas, el 8 de septiembre en la ciudad de Nueva York y el 10 de septiembre en Tampa, Florida.



- [Fotografía del evento](#)

Legado de Richard Chávez Pionero de UFW

El líder sindicalista Richard Chávez falleció el 27 de julio a los 81 años de edad. Al lado de su hermano mayor, César Chávez, y su compañera de por vida Dolores Huerta. Chávez tuvo un papel importante al crear el Sindicato de United Farm Workers (Campesinos Unidos, UFW, por sus siglas en inglés) en la década de 1960. La Secretaria Solís dio su más sentido pésame, "Hay personas que marcan la vida de los demás de manera real y única y nadie lo sabe", dijo Solís. Las actividades de la UFW de Chávez ayudaron a asegurar la atención médica y las viviendas accesibles para muchos trabajadores campesinos. Chávez fue el creador de una red nacional de comunicación radial en español para los campesinos.



- [Lea la declaración de la Secretaria Solís](#)

Un Sabor del Futuro

División de Horas y Salarios. La división planea ampliar el programa a más ciudades en el futuro.

Abre Centro de Trabajo en Los Ángeles

Este mes el WorkSource Center (Centro de Trabajo) abrió sus puertas en el corazón del sur de Los Ángeles. Community Career Development Inc., proveedor de capacitación laboral sin fines de lucro, y el Departamento de Desarrollo de Empleo de California (California Employment Development Department) encabezaron la ceremonia. Históricamente, el área ha sufrido una de las mayores tasas de desempleo en el condado. Las personas que estuvieron en la inauguración fueron 100 miembros de la comunidad de Compton, incluyendo a la Directora Ejecutiva Gloria Moore y el Supervisor del Condado de Los Ángeles Mark Ridley-Thomas. También asistió la Representante Regional del Departamento de Trabajo Alicia Villarreal. Este centro de trabajo contará con un centro de aprendizaje dedicado en honor a la Secretaria Solís, quien creció en el condado de Los Ángeles.



Alcoa Mill Products Resuelve un Caso de Discriminación con el Departamento de Trabajo

Alcoa Mill Products Inc. resolvió un caso de discriminación con el Departamento de Trabajo de EE.UU. pagando más de \$540,000 en salarios atrasados a 39 solicitantes hispanos, afroamericanos y mujeres a quienes les fueron negados los trabajos de planta en la empresa en Lancaster, Pensilvania. La Oficina de Programas de Cumplimiento de Contratos Federales (*Office of Federal Contract Compliance Programs, OFCCP*) dirigió una revisión de cumplimiento programada y determinó que la empresa había violado el Decreto Ejecutivo 11246, que exige a los contratistas federales asegurar que los solicitantes calificados reciban consideraciones laborales equitativas independientemente de su sexo, raza, color, religión u origen nacional. A ningún trabajador se le debe negar el trabajo por factores que no tienen nada que ver con su capacidad de desempeñar su trabajo", dijo Patricia Shiu, directora de OFCCP.

- [Lea el comunicado de prensa](#)

Trabajadores de Residencia para Ancianos Recibirán Salarios Atrasados

El Tribunal de Distrito de EE.UU. para el Distrito de Puerto Rico aprobó una sentencia por mutuo acuerdo que obliga al Hogar La Bendición Inc., una residencia para ancianos y personas convalecientes, y a la directora de la empresa, Elba García Hernández, a pagar aproximadamente \$19,588 en salarios atrasados e intereses a 10 trabajadores empleados como enfermeros y personal de cocina. La condena resuelve una demanda presentada por el Departamento de Trabajo de los EE. UU. luego de que una investigación de su División de Horas y Salarios



La Secretaria Solís visitó la oficina central de Jamba Juice en Emeryville, California, y trajo con ella a nueve alumnos matriculados en Treasure Island Job Corps Center. Durante la visita, el Presidente de Jamba Juice, James White, anunció que

la compañía había contratado a casi 2,700 jóvenes para el trabajo de verano - se habían prometido más de 2,500 puestos a principios de este año, como parte del programa del Departamento de Trabajo "Summer Jobs USA: Make a Commitment". El Presidente White también anunció planes para un nuevo programa de aprendizaje en Jamba Juice para estudiantes de Job Corps. Solís aprovechó la oportunidad para poner sus habilidades culinarias en práctica y creó el batido de frutas "Solís Whirlin 'Swirlin'", en la cocina de pruebas de Jamba Juice.

- [Fotografía del evento](#)

Apoyando a las Mujeres Militares



Hoy en día, las mujeres se alistan en el ejército más que nunca. Pero demasiadas mujeres regresan de los despliegues como víctimas de traumas. El mes pasado la Secretaria Solís presentó una guía electrónica para proveedores de

servicios para mejorar sus servicios para las veteranas de guerra después de su regreso del servicio. "Demasiadas mujeres que en una época llevaron con orgullo nuestro uniforme ahora duermen en las calles, debajo de los puentes y en casas abandonadas", dijo Solís. "Durante la última década, la cantidad de veteranas de guerra sin vivienda se ha casi duplicado. Muchas están enfermas y hambrientas, sin una pizca de certeza sobre lo que mañana pasará". En una ceremonia especial en el Teatro en Conmemoración a las Mujeres Militares Estadounidenses ubicado en el cementerio nacional de Arlington, Solís anunció la publicación de la guía "Trauma-informed care for women veterans experiencing homelessness: a guide for service providers." ("Atención informada de traumas para las veteranas sin hogar; guía para los proveedores de servicios"). Los 200 asistentes incluyeron Wilma L. Vaught (una brigadier General jubilada en la Fuerza Aérea de los EE.UU.), Congresista Gwen Moore de Wisconsin y Sara Manzano-Díaz, directora de la Oficina de la Mujer del Departamento de Trabajo. La guía explica las necesidades únicas de las veteranas de guerra y provee herramientas de autoevaluación institucional para ayudar a trabajadores sociales y organizaciones comunitarias que ayudan a esta creciente población.

- [Fotografía del evento](#)

Declaraciones de Solís sobre el Reporte de Empleos

La Secretaria Solís hizo los siguientes comentarios sobre

descubriese infracciones repetidas e intencionales de las disposiciones sobre salarios mínimos, horas extras y registros de información de la Ley de Normas Razonables de Trabajo [Fair Labor Standards Act (FLSA)]. En forma adicional, el Departamento ha evaluado las sanciones administrativas para los acusados en \$1,540 por esas violaciones reiteradas e intencionales.

- [Lea el comunicado de prensa](#)

La Secretaria Solís le Recuerda Protegerse contra Enfermedades Relacionadas con el Calor

Durante esta ola de calor la Secretaria Solís le recuerda que tome precauciones si trabaja al aire libre para prevenir enfermedades



Sin ellos no se puede trabajar.

relacionadas con el calor. Recuerde: beba agua, descanse, y permanezca en la sombra.

Si trabaja al aire libre, usted debe:

- Beber agua cada quince minutos, aunque no tenga sed. No beba gaseos, café, alcohol, ni bebidas de ese tipo mientras trabaja en el calor;
- Utilice sombrero y ropa de colores claros para protegerse de los rayos del sol;
- Tome descansos en la sombra;
- Conozca la dirección de su trabajo en caso de tener una emergencia y tener que solicitar ayuda médica;
- Conozca los síntomas de enfermedades relacionadas por el calor (mareos, dolores de cabeza, vómitos, dolores en el cuerpo) y de la isolación (piel enrojecida/caliente/seca, confusión, desmayo y convulsiones);
- Tenga un plan en caso de emergencias y cuide de sus compañeros de trabajo.

Se pueden prevenir incidentes y muertes a causa del calor. Su sitio de trabajo tiene responsabilidades y usted tiene derechos. Si tiene preguntas llame al 1-800-321-6742. La llamada es confidencial. Para conocer más detalles sobre cómo mantenerse fuera de peligro en el calor, visite osha.gov.

Solis se reúne con miembros de NHLA

La Secretaria Solís tuvo un foro informativo con la organización Agenda Nacional de Liderazgo Hispano (NHLA, por sus siglas en inglés) y con su presidenta, Lilian López, para asegurarse de que los trabajadores latinos reciban la información que necesitan para estar mejor protegidos en el lugar de trabajo. La NHLA reúne a líderes hispanos para establecer prioridades políticas y programáticas que den respuesta a los principales asuntos que afectan a la comunidad latina y a





el reporte mensual de empleo: "Nuestro mercado laboral nacional continuó aumentando los puestos de trabajo en el mes de julio. El

sector privado agregó 154,000 puestos de trabajo, y el total de las nóminas no agrícolas aumentó en 117,000, con una pérdida de 37,000 empleos en el gobierno. La tasa de desempleo marcó un 9.1 por ciento.

Estas son noticias alentadoras pero también demuestran que tenemos que seguir luchando por lo que hemos trabajado a lo largo de esta recuperación. La cifra de desempleo para la comunidad latina continúa en un 11.3 por ciento.

Esto significa extender los recortes impositivos de las nóminas y seguir apoyando a aquellos que están sin trabajo por causas ajenas a su propia voluntad. Debemos ampliar los fondos federales para el sistema de seguros de desempleo.

Ahora que el Congreso ha evitado un desastre y protegido los programas de millones de familias estadounidenses, es fundamentalmente importante que nuestros esfuerzos se focalicen nuevamente en la creación de empleos.

"Estas ideas de ambos partidos para fortalecer el crecimiento del empleo pueden y deben ser promulgadas inmediatamente. Voy a trabajar con la Casa Blanca y el Congreso para asegurar de que estamos tomando las medidas adecuadas para ayudar a reinsertar laboralmente a todo estadounidense que desee volver a trabajar."

Granjas de Frutas Sancionadas por Violar la FLSA

La División de Horas y Salarios del Departamento de Trabajo de EE.UU. ha multado a tres granjas de frutas en el suroeste de Washington por un total de \$73,050 por violar las disposiciones de la Ley federal de Normas Razonables de Trabajo (Fair Labor Standard Act, FLSA), incluyendo el empleo de niños de tan sólo seis años de edad como jornaleros agrícolas. Los tres empleadores tomaron medidas de inmediato para comenzar el cumplimiento mediante la eliminación de los trabajadores menores de edad, firmando las sentencias acordadas de forma permanente que prohíben la violación de la FLSA en el futuro, y que requieren la asistencia de los empleadores a la capacitación que lleva a cabo la División de Horas y Trabajo en los próximos tres años.

- [Lea el comunicado de prensa](#)

la nación en su conjunto, y que contribuyan a aumentar la concientización pública de los mismos. Durante la reunión, los miembros del consejo de la NHLA presentaron el Reporte Hispano de Dos Años de Progresos en la Agenda de Políticas Públicas y acordaron continuar el diálogo para continuar mejorando en seis grandes áreas tales como educación, inmigración, responsabilidad del gobierno, salud, derechos civiles y desarrollo económico. Solís también destacó información importante sobre próximas oportunidades de disponibilidad de recursos para agencias sin ánimo de lucro en materia de capacitación laboral y educación, entre otros.

- [Fotografía del evento](#)

Estudiantes de Job Corps Cocinan Delicias



Numerosos visitantes del histórico mercado de Reading Terminal en Filadelfia degustaron platos deliciosos del equipo culinario galardonado del centro de Job Corps en Edison, Nueva Jersey. Job Corps es un programa de entrenamiento

educacional para jóvenes. El equipo ganó el primer premio el mes pasado en una competición anual patrocinada por Job Corps de Filadelfia. En su demostración gratuita, los estudiantes cocinaron sus recetas premiadas, incluyendo tilapia, puerco asado, papas Yukon Gold, espinacas y pudín de pan de chocolate blanco.

- [Fotografía del evento](#)

En Las Noticias

Declaración de La Secretaria de Trabajo de los Estados Unidos Hilda L. Solis acerca del caso contra Guatemala sobre la aplicación de los derechos laborales

WASHINGTON – La Secretaria de Trabajo de los Estados Unidos, Hilda L. Solis, hoy emitió la siguiente declaración acerca de la decisión de solicitar el establecimiento de un panel arbitral en la disputa sobre la falta del gobierno de

El Departamento de Trabajo de los EE. UU. recupera aproximadamente \$105,000 en salarios retroactivos por horas extras para 57 trabajadores de limpieza de los restos del Huracán Ike en Anahuac, Texas

ANAHUAC, Texas — El Departamento de Trabajo de los EE. UU. ha recuperado la suma de \$104,837 en concepto de salarios retroactivos por horas extras para 57 trabajadores a los que se había clasificado erróneamente como contratistas independientes. Por esta razón se les había negado la compensación por horas extras por todas las horas que habían trabajado en violación a la Ley de Normas Razonables de Trabajo (Fair Labor Standards Act, FLSA) luego de una investigación realizada por la División de Horas y Trabajo (Wage and Hour Division, WHD) del departamento. Cecil Parker Jr. contrató a los trabajadores, el dueño de una empresa de limpieza de escombros en Anahuac. [más...](#)

La OSHA del Departamento de Trabajo de EE.UU. cita a tres fabricantes de tortillas de Brooklyn, NY, por peligros de seguridad y salud después de la fatalidad de un trabajador

NUEVA YORK — La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento de Trabajo de EE.UU. ha citado a tres fabricantes de tortillas de Brooklyn por un total de 34 presuntas infracciones a las normas de seguridad y salud en el trabajo después de las inspecciones realizadas a raíz de la muerte de un trabajador en el mes de enero en Tortillería Chinantla Inc., ubicada en 975 Grand St. [más...](#)

Tribunal Federal declara responsables por salarios mínimos y horas extra adeudados a una residencia para ancianos y su dueña, como resultado de una demanda del Departamento de Trabajo de los EE. UU.

BAYAMÓN, Puerto Rico — El Tribunal del Distrito de Puerto Rico aprobó una sentencia por mutuo acuerdo que obliga a Hogar La Bendición Inc., una residencia para ancianos y personas convalecientes, y a la directora de la empresa, Elba García Hernández, a pagar aproximadamente \$19,588 por salarios atrasados e intereses a 10 trabajadores empleados como enfermeros y personal de cocina. La condena resuelve una demanda presentada por el Departamento de Trabajo de los EE. UU. luego de que una investigación de su División de Horas y Salarios y descubriese infracciones repetidas e intencionales de las disposiciones sobre salarios mínimos, horas extra y registros de información de la Ley de Normas Razonables de Trabajo [Fair Labor Standards Act (FLSA)]. En forma adicional, el departamento ha evaluado las sanciones administrativas para los acusados en \$1 540 por esas violaciones reiteradas e intencionales. [más...](#)